



印度 近现代哲学

黄心川 著



E642/04

YIN DU JIN XIAN DAI ZHE XUE

印度近现代哲学

黄心川著

商务印书馆出版

《北京王府井大街36号》

新华书店总店北京发行所发行

民族印刷厂印刷

ISBN 7-100-00391-1/B·35

1989年12月第1版

开本850×1168 1/32

1989年12月北京第1次印刷

字数189千

印数 1,700 册

印张 8

定价：2.90 元

目 录

序	1
第一章 罗姆·摩罕·罗易与梵社的哲学和社会思想	6
一、印度启蒙运动的社会经济背景	6
二、印度封建制度瓦解时期的思想斗争情况	9
三、罗姆·摩罕·罗易的哲学和社会思想	12
(一) 生平、著作	12
(二) 宗教、哲学思想	13
(三) 社会、政治思想	18
四、德本特拉那特·泰戈尔的哲学和社会思想	23
五、阿·俱·达德及伊·钱·维迪耶萨伽罗的哲学和社会思想	26
六、凯沙布·钱陀罗·孙的“新天道”	28
第二章 亨利·狄洛吉奥与青年孟加拉派的理论活动	32
一、青年孟加拉派	32
二、狄洛吉奥的著作和思想	32
三、青年孟加拉派的影响	36
第三章 达耶难陀·娑罗室伐底与圣社的哲学和社会思想	38
一、生平、著作	38
二、宗教、哲学思想	39
三、社会政治思想	44
四、圣社的影响	46
第四章 罗摩克里希那和辨喜的哲学及社会思想	48

一、罗摩克里希那的宗教、哲学思想	48
(一) 生平	48
(二) “人类宗教”	49
(三) “行动的吠檀多”	51
二、辨喜的哲学和社会思想	55
(一) 生平、著作	55
(二) 宗教、哲学思想	57
(三) 社会政治思想	67
(四) 辨喜的影响	76
三、印度近代启蒙思想的特点	79
第五章 纳奥罗吉和罗纳德的哲学和社会思想	83
一、印度民族主义运动兴起的社会历史背景	83
二、达达巴伊·纳奥罗吉的社会政治理论	86
(一) 生平和著作	87
(二) 论帝国主义	87
(三) “经济涸漏”	89
(四) 论印度自治	91
(五) 论社会改革	93
三、罗纳德的哲学和社会政治思想	93
(一) 生平、著作	93
(二) “理性的有神论”	94
(三) 双重真理观	97
(四) 社会改革的目标和方法	99
(五) 论经济改革	103
(六) 论“自由主义和稳健”	104
第六章 提拉克的哲学和社会思想	106
一、生平和著作	106
二、宗教、哲学思想	108
三、政治思想	111

四、社会改革思想·····	116
第七章 奥罗宾多·高士的哲学和社会思想 ·····	120
一、生平和著作·····	120
二、哲学思想·····	121
(一) 整体吠檀多不二论 ·····	121
(二) 梵、物质和精神 ·····	121
(三) 世界“进化论” ·····	125
(四) “两个否定” ·····	130
(五) “双重真理”的认识论 ·····	132
三、社会政治理论·····	134
(一) 论人、家庭、社会和国家 ·····	134
(二) 社会史观 ·····	135
(三) “绝对的自治” ·····	138
(四) 论理想社会 ·····	141
第八章 甘地的哲学和社会思想 ·····	143
一、印度民族主义运动的发展·····	143
二、生平、著作·····	145
三、宗教、哲学思想·····	147
(一) 真理观 ·····	148
(二) 非暴力原则 ·····	154
(三) 宗教和道德思想 ·····	158
四、社会政治理论·····	161
(一) “不合作主义” ·····	161
(二) “变心说”和“托管说” ·····	163
(三) “共同繁荣”的社会主义 ·····	164
五、经济思想·····	167
六、甘地哲学和社会思想渊源·····	168
七、甘地与中国·····	170
第九章 泰戈尔的哲学和社会思想 ·····	172

一、生平、著作·····	172
二、哲学思想·····	173
(一) 哲学的特征 ·····	173
(二) 论神、世界和个体灵魂 ·····	173
(三) 论世界的运动和规律 ·····	177
(四) 论人 ·····	181
(五) 认识论 ·····	184
三、美学思想·····	186
(一) 美感的来源 ·····	187
(二) 论真、善、美 ·····	187
(三) 艺术的任务 ·····	188
(四) 艺术的形式和内容的关系 ·····	190
四、哲学思想的渊源·····	191
五、社会政治理论·····	192
(一) 论殖民主义和封建主义 ·····	192
(二) 论未来社会 ·····	194
(三) 论民族主义 ·····	197
(四) 论人民群众在历史中的作用 ·····	197
(五) 论东西方文化的关系 ·····	198
六、泰戈尔与中国·····	199
第十章 印度伊斯兰哲学思想的兴起 ·····	202
一、伊斯兰教在印度的传播·····	202
二、伊斯兰哲学的兴起和主要哲学家·····	205
三、阿克巴尔的“神圣的信仰”和达拉·希库的“思辨的融合主义”·····	206
四、希尔信德的制限一元论·····	210
五、沙·瓦利乌拉的哲学和社会思想·····	212
(一) 时代和生平 ·····	212
(二) 宗教、哲学思想 ·····	213

(三) 社会政治思想	216
六、赛义德·阿赫美德·沙希德与宛哈比运动	218
第十一章 印度伊斯兰哲学思想的发展	220
一、近代伊斯兰哲学产生的历史背景	220
二、赛义德·阿赫默德·汗与阿里加运动	222
(一) 生平、著作	222
(二) 哲学、宗教思想	223
(三) 社会政治思想	227
三、伊克巴尔的哲学和社会思想	229
(一) 时代背景 and 生平	229
(二) 宗教、哲学思想	230
(三) 社会政治思想	237

序

本书是拙著《印度哲学史》的续编。

印度封建生产关系在十八世纪中叶迅速瓦解，在莫卧儿帝国衰落过程中，英国殖民主义者乘虚而入，逐渐征服了这个国家。殖民主义的统治使印度资本主义畸形发展，随着资本主义生产关系的确立，印度民族资产阶级逐步形成，一八八五年国大党的成立，标志着印度资产阶级已作为独立的政治力量登上历史舞台。印度近代社会中新与旧的斗争是民族资产阶级和农民、手工业者等广大群众反抗帝国主义、封建主义的斗争。当时社会的主要矛盾是印度人民和帝国主义、封建主义的矛盾，其中帝国主义和印度民族的矛盾表现得尤其突出。此外，印度各宗教、种姓、部族之间的矛盾以及统治阶级内部之间的矛盾也很尖锐。这些矛盾交织在一起，构成近代印度社会斗争的一种错综复杂的局面。印度人民经过长期艰苦卓绝的斗争，终于在一九四七年获得独立。印度近现代资产阶级的哲学就是在上述社会背景下诞生的。

印度近现代哲学随着印度社会的变革和发展，经历了曲折、复杂的发展过程。自十九世纪初至二十世纪中叶，大致可分为三个时期：启蒙运动时期、民族主义运动兴起时期、民族和民主运动发展时期。

启蒙运动时期（十九世纪初至下半叶） 十九世纪初，随着资本主义的产生和发展，在印度沿海地区出现了一些宣传宗教和社会改革的团体，开了启蒙运动的先河。启蒙运动中，在印度教最有影响的是罗姆·摩罕·罗易首创的梵社、亨利·狄洛吉奥领导的

青年孟加拉派等。十九世纪下半叶,又出现了达耶难陀·娑罗室伐底创立的圣社、辨喜主办的罗摩克里希那教会等;在伊斯兰教中最有影响的是密·戈·阿赫美德领导的阿赫美蒂雅运动和赛义德·阿赫默德领导的阿里伽运动等。这些思想先驱在西方文化、哲学思想的影响下,对中世纪的经院哲学、印度教和伊斯兰教中的陈腐信条、野蛮习俗以及殖民主义的统治等等进行了批判,并提出了自己的哲学和社会改革主张,为民族的觉醒和社会民主运动的兴起打下了思想基础。

民族主义运动兴起时期(十九世纪末至二十世纪初) 十九世纪末,英国殖民主义者加紧了对印度的压榨,印度民族资产阶级与殖民主义者的矛盾尖锐起来,为了反抗殖民者的残酷统治,印度兴起了民族主义运动,二十世纪初,民族主义运动更加高涨,各阶层人民都被“斯瓦拉吉”(自治)的口号动员起来,投入斗争的洪流。此外,印度的社会改革运动,经过前一阶段的宣传和组织,进入了更大规模的行动时期。此期的主要思想家有纳奥罗吉、罗纳德、提拉克等,他们从资产阶级的利益出发,对殖民主义的掠夺行径进行了揭露与批判,提出了资产阶级改良主义理论。他们的理论渊源主要是印度古老的唯心主义宗教和哲学,同时亦受到西方资产阶级某些哲学流派的影响。

民族和民主运动发展时期(二十世纪上叶至一九四七年) 在二十世纪上叶,印度的民族主义和社会改革运动空前高涨,蔚成时代的主流。第二次世界大战爆发后,英帝国主义对印度的控制减弱,印度民族、民主运动得到迅猛发展,全国各地工人罢工、农民抗租、士兵起义,这些斗争沉重地打击了英帝国主义。一九四七年,英政府不得不提出“印巴分治”的蒙巴顿方案,把权力移交给印度资产阶级,印度宣告独立。此期著名的思想家是甘地、泰戈尔、奥罗宾多、伊克巴尔等人。他们以传统的印度教吠檀多哲学或伊斯兰

哲学为基础建立起自己的宗教哲学思想体系，并把这些学说运用到社会政治斗争领域，形成系统的社会政治思想理论，直接为民族、民主解放斗争服务。

纵观印度近现代资产阶级和小资产阶级哲学，尽管五花八门，体系繁多，但都具下列共同的特征：

（一）标榜复兴印度古代文化，以传统的吠檀多思想或伊斯兰教哲学为中心建立思想体系。

印度近现代哲学家都十分推崇古代文化，以复兴古代文化为己任。印度教的思想家们几乎都毫无例外地继承了《奥义书》、吠檀多哲学的唯心主义思想并适应当时社会斗争的需要，建立了自己的思想体系。例如，罗易把《奥义书》从梵文译为孟加拉文和英文，在继承《奥义书》一神论的基础上摄取了伊斯兰教、基督教的思想因素，提倡崇拜唯一、永恒、不可名状的精神实体——“梵”；达耶难陀提出“回到吠陀去”的口号，认为吠陀是“真正知识的经典”，是印度宗教、哲学最高权威和源泉，吠陀不只是以往各个时代一切知识的“宝藏”，而且也是近代科学——物理学、化学、天文学等等的“种子”，因而每一个印度教徒的首要任务就是读吠陀、教吠陀、背诵吠陀；辨喜继承、发展了吠檀多哲学的“梵我不二论”，并把吠檀多看作是“行动的哲学”；奥罗宾多也在吠檀多不二论的基础上，吸收某些西方哲学和科学思想，建立了一个庞大的“整体吠檀多”思想体系，力图调和唯物主义与唯心主义、宗教与科学、东方与西方的思想。伊斯兰教著名的哲学家、改革家赛义德·阿赫美德以唯理主义的精神对《古兰经》和伊斯兰教的教义进行了解释，认为真主是宇宙万物的“设计者”，但真主所创造的自然界是受机械的客观规律所控制，人的理性是检验一切宗教权威的标准。

印度资产阶级哲学家复兴古代文化，决非偶然。首先是为了反对中世纪的神学蒙昧主义和封建陋习。当时的印度，宗教占统

治地位，偶像崇拜盛行，祭祀仪式繁琐。资产阶级思想家们感到神学蒙昧主义阻碍了社会进步，决心改革宗教，但由于印度生产力和科学发展水平的限制，资产阶级本身软弱，没有新的思想武器，只得求助于古代精神遗产，从《吠陀》、《奥义书》中寻找理论依据，这实质上是一种“托古改制”思想，也是印度思想家们在西方文化猛烈冲击下所表现出来的“补偿心理”。其次，资产阶级思想家们为了反抗殖民主义的精神和文化侵略，动员民众，也不得不从古代文化中寻找思想武器。他们把印度古代文化视为民族的尊严、国家的骄傲，把复兴古代文化作为表达爱国主义和民族意识的重要手段，作为动员人民为独立而战的思想武器。印度资产阶级这些思想虽然在印度民族独立和民主运动中起过巨大的鼓舞作用，但不可否认，他们的某些复古主义和教派主义的观点，也在一定程度上阻碍了群众政治意识的健康成长。

(二) 在继承印度古代文化的同时又吸收西欧哲学及科学思想。

印度近现代资产阶级、小资产阶级哲学家在继承《奥义书》、吠檀多哲学和伊斯兰哲学的基础上，还大量摄取了西方哲学和科学思想，但是西方的思想在他们的思想体系中从未占有主导地位。例如奥罗宾多在解释物质时，就受了西方机械唯物论的影响，把物质看作是力的表现、能的形式。还吸取了达尔文进化论的观点，建立了世界进化论体系，把世界进化看作是物质—生命—灵魂—心—超心的转化过程。但是他努力吸收西方思想材料都是为他建立“整体吠檀多”哲学体系服务的。又如伊克巴尔以人道主义、唯理主义的精神对伊斯兰教教义作了新的解释，宣称“自我”是一切存在的基础和本质，并在“自我”学说的基础上提出了人类最高类型、理想的“完人”理论，这明显地受到西方柏拉图和尼采等等的影

(三) 哲学思想与社会政治、伦理思想密不可分，理论服务

于实践。

印度资产阶级和小资产阶级哲学家都不是那种躲在书斋里清谈的哲学家，而是一身兼二任，既是思想深邃的哲人，又是肩负重任的社会改革家，因而他们的哲学与社会政治、伦理思想密切结合，力图为政治斗争和社会行动提出理论根据。例如罗易、达耶难陀既是著名的哲学家，又是热情的社会改革家，都曾提出一系列社会改革主张。辨喜曾提出“行动的吠檀多”，号召人们投身于社会改革和民族解放运动；甘地是众所周知的民族独立运动领袖，也是哲学和宗教改革家。他的宗教哲学思想与社会政治思想交织在一起，密不可分，其中包括三个原则：即坚持真理、非暴力和苦行。他的“坚持真理”原则，有时作为一种本体论或认识论的证明，有时则作为一种宗教和道德的说教，但更多的时候是提供一种社会和政治实践的原则。甘地的“非暴力”也不是单纯抽象的哲学或道德的说教，而是印度民族资产阶级实行两线作战的指导思想和策略基础。再如，印度现代最大的哲学家奥罗宾多·高士也曾是印度民族解放运动中激进派的领袖，他把哲学思想直接运用于社会领域，提出了一整套社会政治理论，号召人们通过瑜伽修行、自我净化，实现神圣的人生，从而消灭阶级、民族压迫，使人类生活臻于完美的境界，世界达到和平统一。

印度资产阶级哲学这一特点是由当时的社会历史条件决定的。在印度处于大动荡、大变革的年代，不少有识之士、爱国的思想家从他们禁锢的精神小天地中走了出来，与群众共呼吸、共命运，深切地注视着国家的安危、民族的命运和社会的苦难，因此，在他们的哲学篇章中反映出了群众的呼声、时代的精神和历史的要求，但是在他们思想中也不可避免地带有时代的局限和阶级的烙印。

第一章 罗姆·摩罕·罗易与 梵社的哲学和社会思想

一、印度启蒙运动的社会经济背景

十六世纪欧洲人出现在印度斯坦之前，封建的生产方式在印度各地占有统治地位，并且还保存着奴隶制的残余。当时，广大的农民被组合在古代留存下来的农村公社之中。农村公社是一种建立在农业和手工业基础之上的自给自足的经济结构，同时也是一种具有宗法联系的社会政治组织。公社内部实行严格的种姓制度，各个种姓都从事着各种不同的职业，这种职业代代相传，极少变动。公社上层分子（村长、司书等）占有重要的生产工具，运用宗教所赋予的特权，对下层种姓和公社以外的成员（以上这些人中不少是半奴隶、半农奴的身份）实行残酷的压迫和剥削。印度封建主义在东方各国中是具有特别的稳固性和保守性的。

印度封建生产方式的瓦解和危机，大概开始于十七世纪^①，十八世纪后半期进一步加剧。这一段时期内，商品经济和货币关系得到了重要的发展，社会分工日益加强，随着商业和手工业的发展以及国外市场的开辟，许多城市也繁荣起来了（例如恒河下游的达卡，北部的拉合尔）。所有这一切都破坏了封建经济的基础，从而促使资本主义生产关系开始萌芽。

在印度封建生产关系的瓦解过程中，由于货币和高利贷势力

^① 据苏联列夫柯夫斯基的研究，印度封建生产方式的瓦解开始于十四世纪（《1947年前印度资本主义发展的一些特点》，三联书店1958年版，第11页），但一般都认为开始于十七世纪。

的增长,封建统治阶级加强了对农民和手工业者的剥削和奴役,阶级斗争空前激烈,民族矛盾和宗教对立日益尖锐,从十六世纪建立起来的莫卧儿王朝的基础终于由于各地农民和手工业者的连续起义(十七世纪初的锡克教徒起义等)以及被压迫部族的不断反抗(1656年的马拉特人起义,1666年的阿富人起义,1679年拉吉普特人的起义)在十八世纪后期被摧毁殆尽。

就在莫卧儿王朝衰落的过程中,英帝国主义闯进了印度,他们通过贸易、传教、收买、掠夺、战争等方式逐渐取得了这个国家的主权。到十八世纪后半叶以后,整个次大陆几乎都成了英国统治势力的范围。

英国的殖民统治给印度的政治、经济、文化等各个方面带来了严重的后果。英国强盗抢劫了这个国家价值十万万卢比的财宝和艺术品,破坏了印度的农村经济生活,摧毁了印度的手工业,使大批农民和工人陷于赤贫和死亡的境地。一个英国的印度总督曾说:“这样的穷乏,在商业史上,实难有其匹,棉织工人的白骨,把印度的原野都漂白了。”^①马克思在他的《不列颠在印度的统治》一文中写道:“不列颠人给印度斯坦带来的灾难,与印度斯坦过去的一切灾难比较起来,毫无疑问在本质上属于另一种,在程度上不知要深重多少倍……英国则破坏了印度社会整个结构,而且至今还没有任何重新改建印度社会的意思,印度失掉了它的旧世界而没有获得一个新世界,这就使它的居民现在所遭受的灾难具有了一种特殊的悲惨的色彩,并且不列颠统治下的印度斯坦同自己的全部古代传统,同自己的全部历史断绝了联系。”^②又说:“他们破坏了本地的公社,摧毁了本地的工业,夷平了本地社会中伟大和突出的

① 马克思:《资本论》第1卷,人民出版社1955年版,第525页。

② 马克思:《不列颠在印度的统治》,载《马克思恩格斯全集》第9卷,第144页。

一切，从而消灭了印度的文明。”^①

英国在印度的统治，除了上述主要的破坏作用外，还不自觉地起了另一种作用。十九世纪中叶以后，殖民当局开始了资本输出，在印度经营铁路和电讯工程等，并在沿海地区创办了一些轻工业和修配工业，把资本主义的某些生产方式带到了印度殖民地，与此同时，在印度实行了土地包出制度，助长了土地在市场上的买卖，这样就带来了印度资本主义的畸形发展。马克思把这种在英国卑鄙利益驱使下的印度社会经济变革称之为“亚洲历来仅有的一次社会革命”^②，马克思着重指出：“英国资产阶级看来将被迫在印度实行的一切，既不会给人民群众带来自由，也不会根本改善他们的社会状况，因为这两者不仅仅决定于生产力的发展，而且还决定于生产力是否归人民所有”^③。

在殖民主义的残酷统治和封建主义的深重压迫下，印度的农民、手工业者和城市贫民在十九世纪曾多次发动武装起义，其中规模最大的是1845—1849年的旁遮普锡克教徒的起义和1857年印度北部各省的民族起义，这些起义动摇了封建制度的基础。印度人民在和帝国主义、封建主义的斗争中表现出了顽强、勇敢的精神，起义虽然被镇压下去了，但他们的斗争在历史上树立了光辉的榜样，一直鼓舞着印度人民前进。

印度近代社会中新与旧的斗争就是正在形成中的资产阶级和农民、手工业者等新势力反抗帝国主义、封建主义旧势力的斗争，在斗争中处于主导地位的政治力量是民族资产阶级和农民。当时社会的主要矛盾是印度人民特别是农民大众和帝国主义、封建主

① 马克思：《不列颠在印度统治的未来结果》，载《马克思恩格斯全集》，第9卷，第247页。

② 马克思：《不列颠在印度的统治》，载《马克思恩格斯全集》，第9卷，第148页。

③ 马克思：《不列颠在印度统治的未来结果》，载《马克思恩格斯全集》，第9卷，第250页。

义的矛盾，而帝国主义和印度民族的矛盾又是各种矛盾中最主要的矛盾。印度宗教、种姓、部族之间的矛盾以及统治阶级内部之间的矛盾等等也是很尖锐的，它们往往和主要矛盾穿插在一起，构成近代印度社会斗争的一种错综复杂的局面。

印度近代资产阶级的启蒙运动和社会改革运动就是在上述社会历史条件下产生的，而且对以后的民族、民主运动起着重要的影响。

二、印度封建制度瓦解时期的思想斗争情况

十七——十八世纪印度封建制度开始瓦解时期，宗教在社会生活中有着极为重要的影响，任何社会意识形态——哲学、政治、法律等等都被囊括在神学体系之内，而神学体系的主要代表是印度教和伊斯兰教。当时次大陆有四分之三的人口都集中在毗湿奴派和湿婆派的周围。毗湿奴派崇奉保护神毗湿奴(遍入天, Viṣṇu)以及它的十个化身(鱼、龟、猪、人狮、侏儒、持斧罗摩、罗摩、黑天、佛陀等)；湿婆派崇奉破坏神湿婆(Śiva)以及它的妻子迦梨女神(时母Kālī)。这两个教派都盛行着偶像崇拜和动物崇拜，毗湿奴教中的扎格纳特派在举行祭祀的时候，很多教徒为了表示自己信仰的虔诚，常常把自己投身于载着毗湿奴神像的车轮下让它轧死。印度教严格地遵守实行种姓分立的社会等级制度，并遵循与此相适应的寡妇殉夫(撒提, Sati)、多妻、童婚等等封建野蛮习俗，严重地束缚着人们的思想和社会生活。马克思曾指出：“这种失掉尊严的、停滞的、苟安的生活，这种消极的生活方式，……甚至使惨杀在印度斯坦成了宗教仪式。……它们使人屈服于环境，而不是把人提升为环境的主宰，它们把自动发展的社会状况变成了一成不变的由自然预定的命运，因而造成了野蛮的崇拜自然的迷信，身为自

然主宰的人竟然向猴子哈努曼和牡牛撒巴拉虔诚地叩拜，从这个事实就可以看出这种迷信是多么糟践人了。”^①另外，在前一个时期在印度教内部所掀起的改革运动——虔诚派运动到这时也暂时处于停顿状态了。

湿婆派和毗湿奴派在哲学上都宣称他们是正统的吠檀多主义者，但他们对吠檀多都有着各自不同的、唯心主义的解释。当时印度传统的哲学派别（正理论、数论、胜论等）都已和吠檀多融合起来了。这些派别不惮繁琐地为印度教作出哲学的论证。与吠檀多对立的顺世论在这一个时期内虽然受到统治阶级的残酷迫害，处于隐伏的状态，但他们仍然在下层人民中不懈地进行着活动，通过公开或隐蔽的方式和各种宗教唯心主义进行着斗争。

伊斯兰教在十三世纪以后逐渐和印度教一起成为统治的思想体系之一，在次大陆获得了长足的发展。直至十八世纪，随着莫卧儿王朝的衰替，同时由于教会内部的腐朽，也日益处于萧条的状态之中。当时伊斯兰教徒约占总人口的六分之一，最有势力的教派是苏菲派。苏菲派宣传来世幻梦和禁欲主义思想，实行无数的禁忌和清规戒律，从而也陷入了消极颓废的境地。

在印度教和伊斯兰教日益腐朽、衰替的过程中，英国殖民当局继武力征服之后开始了精神征服的工作。远在十七世纪上半叶，帝国主义就派遣了一些传教士去次大陆各地传布基督教。例如耶稣会的一个名叫汤姆斯·司蒂芬(Thomas Stephen)的传教士曾在南印杜撰了《基督教往事书》(Christian Purāṇa)。另一个绰号叫做“罗马婆罗门”的传教士诺必利(Robert de Nobily)又杜撰了《基督教吠陀》，即“第五吠陀”，以此蒙骗印度教徒改信基督教，但

^① 马克思：《不列颠在印度的统治》，载《马克思恩格斯全集》，第9卷，人民出版社，第149页。哈努曼是印度传说中的神猴，后来被奉为毗湿奴的化身。撒巴拉是神牛，在印度教中被奉为财富和土地之神。——原译注